

Uvikkavut Qanuippat

Septembre 2022

INSTITUT
DE LA
STATISTIQUE
DU QUÉBEC

Québec 

Document réalisé à l'Institut de la statistique du Québec.

Avec la collaboration de la Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik, de la Commission scolaire Kativik et du ministère de la Santé et des Services sociaux.

Pour tout renseignement concernant
le contenu de cette publication :

Direction des enquêtes de santé
Institut de la statistique du Québec
1200, avenue McGill College, 5^e étage
Montréal (Québec) H3B 4J8
Téléphone :
514 873-4749
1 800 463-4090 (Canada et États-Unis)
Site Web : statistique.quebec.ca

Ce document est disponible seulement en version électronique.

Note : Les questions du présent questionnaire sont protégées par le droit d'auteur. L'utilisation de toute question du présent questionnaire n'est permise qu'à des fins de consultation personnelle. L'utilisateur est entièrement responsable de s'assurer que toute autre utilisation qu'il entend faire d'une question du présent questionnaire soit permise ou autorisée par le titulaire des droits sur cette question.

Notice bibliographique suggérée

INSTITUT DE LA STATISTIQUE DU QUÉBEC (2024). *Enquête sur la santé des jeunes du secondaire du Nunavik. - UVIKAVUT QANUIPPAT? 2022, Questionnaire français*, Québec, L'Institut, 42 p.

© Gouvernement du Québec, Institut de la statistique du Québec, 2024

Toute reproduction autre qu'à des fins de consultation personnelle est interdite sans l'autorisation du gouvernement du Québec.

statistique.quebec.ca/fr/institut/nous-joindre/droits-auteur-permission-reproduction

Janvier 2024

Instructions pour remplir ce questionnaire

Ce questionnaire porte sur des thèmes tels que ta santé physique et mentale, tes habitudes de vie, tes relations sociales et tes relations intimes, ton environnement scolaire et familial, etc. Tes réponses permettront d'améliorer les programmes de santé offerts aux jeunes de ton âge.

IL N'Y A NI BONNES NI MAUVAISES RÉPONSES.

CE QUESTIONNAIRE N'EST PAS UN EXAMEN.

Cette étude porte sur différents aspects de ta vie. Tout le monde peut parfois vivre des situations difficiles. Nous allons aborder avec toi certaines situations qui se sont peut-être produites dans ta vie. Nous te remettons une carte contenant des numéros de téléphone que tu pourras appeler si tu as besoin d'aide.

Sache qu'à tout moment, tu pourras passer à la question suivante ou même arrêter de répondre au questionnaire.

Personne, ni de ton école ni d'ailleurs, ne pourra voir tes réponses, et en aucune circonstance on ne te demandera ton de donner ton nom.

À ce sujet, l'Institut de la statistique du Québec (Statistique Québec) garantit la confidentialité de tous les renseignements que tu fourniras dans le cadre de cet exercice, conformément à la Loi sur l'Institut de la statistique du Québec et à la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels.

En répondant à ce questionnaire, tu acceptes que Statistique Québec transmette de manière anonyme les informations recueillies dans cette enquête à la Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik, à Kativik Ilisarniliriniq et au ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec. Les données seront transmises sans qu'aucun renseignement ne permette de t'identifier directement.

- ◆ N'écris pas ton nom dans le questionnaire.
- ◆ Lis attentivement les consignes avant de répondre aux questions.
- ◆ Lis attentivement les questions et les catégories de réponse.
- ◆ Donne une seule réponse à chaque question, à moins d'indication contraire.
- ◆ Si tu ne comprends pas une question, tu peux toujours lever la main et quelqu'un de l'équipe d'intervieweurs viendra te voir.
- ◆ Pour répondre : Tu cliques dans le carré qui correspond à ta réponse ☐

OU

Tu écris ta réponse dans les cases prévues à cet effet, là où on te le demande, à l'aide du clavier de la tablette.

Informations générales

SD9_1 Quel âge as-tu?

- 1 11 ans ou moins
- 2 12 ans
- 3 13 ans
- 4 14 ans
- 5 15 ans
- 6 16 ans
- 7 17 ans
- 8 18 ans
- 9 19 ans ou plus
- 99 Ne répond pas

Sources : Institut de la statistique du Québec, *Enquête sociale et de santé auprès des enfants et adolescents québécois 1999 – Questionnaire aux adolescentes et adolescents* (ESSEA), 1999, question 1 et Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur le tabac, l'alcool, la drogue et le jeu chez les élèves du secondaire* (ETADJES), 2004, question 2.

SD9_2 De quel sexe es-tu?

- 1 Masculin
- 2 Féminin
- 9 Ne répond pas

Source : Institut de la statistique du Québec. *Enquête sociale et de santé auprès des enfants et adolescents québécois 1999 – Questionnaire aux adolescentes et adolescents* (ESSEA), 1999, question 3. Adaptée par l'ISQ.

SD9_3X À quel niveau scolaire es-tu?

CONSIGNE : Si tu as des cours dans plus d'un niveau, indique celui dans lequel tu suis le plus de cours.

- 1 7^e année (1.0)
- 2 1^{re} secondaire (1.1)
- 3 2^e secondaire (1.2)
- 4 3^e secondaire (2.1)
- 5 4^e secondaire (2.2)
- 6 5^e secondaire (2.3)
- 7 Cheminement particulier de formation (WOTP/IPL)
- 9 Ne répond pas

Source : Institut de la statistique du Québec. *Enquête sociale et de santé auprès des enfants et adolescents québécois 1999 – Questionnaire aux adolescentes et adolescents* (ESSEA), 1999, question 6. Adaptée par l'ISQ.

SD12_2 Est-ce que tu vis en famille d'accueil?

- 1 Oui
- 2 Non
- 9 Ne répond pas

Source : Nouvelle question.

SD12_3 Est-ce que tu as été adopté(e)?

- 1 Oui
- 2 Non
- 9 Ne répond pas

Source : Nouvelle question.

(SD12_4) Quelle langue parles-tu le plus souvent à la maison?

		Oui	Non	NRP
SD12_4_1	Anglais	1	2	9
SD12_4_2	Français	1	2	9
SD12_4_3	Inuktitut	1	2	9
SD12_4_4	Autre(s) langue(s)	1	2	9
SD12_4_AUT	Peux-tu préciser s'il te plaît? _____			

Source : Riva, M., Fletcher, C., Dufresne, P., Lachance, A., Muckle, G., Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik (RRSSN) et Institut national de santé publique du Québec (INSPQ). *Enquête sur la santé des INUIT du Nunavik — 2017 Qanuilirpitaa? Comment allons-nous maintenant?*, 2017, Données sociodémographiques, section SD, question 3. Adaptée par l'ISQ.

SD12_5 Vas-tu à l'école en anglais ou à l'école en français?

- 1 École anglaise
- 2 École française
- 9 Ne répond pas

Source : Nouvelle question.

SD10_6X Est-ce que ta mère est Inuk?

- 1 Oui
- 2 Non
- 9 Ne répond pas

Source : Nouvelle question.

SD10_7X Est-ce que ton père est Inuk?

- 1 Oui
- 2 Non
- 9 Ne répond pas

Source : Nouvelle question.

(SD10_8X) Est-ce que quelqu'un dans ton entourage t'enseigne les compétences culturelles suivantes?

		Oui	Non	NRP
SD10_8X_1	La chasse	1	2	9
SD10_8X_2	La pêche	1	2	9
SD10_8X_3	La cuisine	1	2	9
SD10_8X_4	La couture	1	2	9

Source : Nouvelle question.

Filtre 1.

Si SD9_1 = 99 → GROUP_AGE

Si SD9_1 = 1,2,3 → SD10_10X

Sinon → SD10_9X

GROUP_AGE Dans quel groupe d'âge es-tu?

- 1 13 ans ou moins → SD10_10X
- 2 14 ans ou plus
- 9 Ne répond pas → SD10_10X

Source : Nouvelle question.

SD10_9X As-tu un enfant?

- 1 Oui
- 2 Non
- 9 Ne répond pas

Source : Nouvelle question.

Les prochains énoncés portent sur ton identité et ta culture.

(SD10_10X) Indique dans quelle mesure tu es en accord ou en désaccord avec chacun des énoncés suivants.

		Tout à fait d'accord	Tout à fait en désaccord	Je ne suis pas certain	NRP
SD10_10X_1	Je suis fier (fière) d'être Inuk.	1	2	3	9
SD10_10X_2	Il est important pour moi de connaître l'inuktitut et de parler cette langue.	1	2	3	9
SD10_10X_3	Il est important pour moi d'apprendre les compétences culturelles.	1	2	3	9
SD10_10X_4	Le lien que j'ai avec la terre est important.	1	2	3	9
SD10_10X_5	Je consulte les Aînés pour apprendre nos coutumes inuites.	1	2	3	9
SD10_10X_6	Le rire me guérit.	1	2	3	9
SD10_10X_7	Je me sens réconforté(e) lorsque j'assiste à des activités et cérémonies culturelles.	1	2	3	9
SD10_10X_8	Plus j'en apprends sur ma culture, plus je me sens confiant(e) quant à ma vie.	1	2	3	9
SD10_10X_9	Je veux en savoir plus sur mon identité inuite.	1	2	3	9
SD10_10X_10	Mon identité en tant qu'Inuk m'aide à savoir qui je suis et quoi faire dans la vie.	1	2	3	9
SD10_10X_11	Ma famille me permet d'avoir une identité forte.	1	2	3	9
SD10_10X_12	Je participe à des activités traditionnelles de partage.	1	2	3	9
SD10_10X_13	Il est important pour moi de manger les aliments traditionnels.	1	2	3	9

Sources : Instituts de recherche en santé du Canada, *Évaluation du mieux-être des autochtones – Formulaire d'autoévaluation* (ÉMA), 2015, énoncés 4, 5, 14, 32, 33, 37, 39, 46, 60 et 66, Muckle, G., Fletcher, C., Riva, M., Desrochers-Couture, M., Pépin, C., Poliakova, N., Moisan, C., Bélanger, R., Fraser, S., Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik (RRSSSN) et Institut national de santé publique du Québec (INSPQ), *Enquête sur la santé des INUIT du Nunavik — 2017 Qanuillirpita? Comment allons-nous maintenant?*, 2017, bloc 1, section 1, question 2h et nouvelles questions. Adaptées par l'ISQ.

Ta santé

HV8_1 En général, dirais-tu que ta santé est...

- 1 Excellente?
- 2 Très bonne?
- 3 Bonne?
- 4 Passable?
- 5 Mauvaise?
- 9 Ne répond pas

Sources : Institut de la statistique du Québec, *Enquête sociale et de santé – Questionnaire sur les habitudes de vie et la santé 1998 – Questionnaire autoadministré* (ESS), 1998, question 1, Institut de la statistique du Québec, *Enquête sociale et de santé auprès des enfants et adolescents québécois 1999 – Questionnaire aux adolescentes et adolescents* (ESSEA), 1999, question 118 et Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur la santé de la population 2008* (EQSP), 2008, question Q1.

Toi et l'école

SM_E_2X Aimes-tu l'école?

- 1 J'aime beaucoup l'école
- 2 J'aime l'école
- 3 Je n'aime pas l'école
- 4 Je n'aime pas du tout l'école
- 9 Ne répond pas

Source : Janosz, M. *Questionnaire sur l'environnement socioéducatif de ton école*, 2004, question 71.

SM_E_3X En pensant à tes notes scolaires, comment te classes-tu par rapport aux autres élèves de ton école qui ont ton âge?

- 1 Je suis parmi les meilleurs
- 2 Je suis plus fort que la moyenne
- 3 Je suis dans la moyenne
- 4 Je suis plus faible que la moyenne
- 5 Je suis parmi les moins bons
- 9 Ne répond pas

Source : Janosz, M. *Questionnaire sur l'environnement socioéducatif de ton école*, 2004, question 67.

SM_E_4X À quel point est-ce important pour toi d'avoir de bonnes notes?

- 1 Très important
- 2 Important
- 3 Assez important
- 4 Pas du tout important
- 9 Ne répond pas

Source : Janosz, M. *Questionnaire sur l'environnement socioéducatif de ton école*, 2004, question 69.

SM_E_7X Si cela ne dépendait que de toi, jusqu'où aimerais-tu continuer d'aller à l'école plus tard?

- 1 Je voudrais terminer le cégep ou l'université
- 2 Je voudrais terminer le secondaire (ou l'éducation des adultes)
- 3 Je ne veux pas terminer le secondaire (ou l'éducation des adultes)
- 4 C'est sans importance pour moi
- 9 Ne répond pas

Source : Janosz, M. *Questionnaire sur l'environnement socioéducatif de ton école*, 2004, question 70.

Ton expérience de travail durant l'année scolaire

(HV5_10) Actuellement...

CONSIGNE : Attention! Tu ne dois pas inclure les tâches ménagères que tu fais à la maison pour de l'argent de poche (la vaisselle, l'aspirateur, le jardinage, etc.).

		Oui	Non	NRP
HV5_10C	... travailles-tu pour un employeur en étant payé(e)? (Dans un magasin, un restaurant, un aréna, un centre jeunesse, etc.)	1	2	9
HV5_10DX	... fais-tu de petits travaux en étant payé(e)? (Gardiennage d'enfants, aide aux devoirs, etc.)	1	2	9

Source : Inspirée de l'Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes – Livre 2 – Questionnaires du jeune (ELNEJ), 2008-2009, question I1a et I1b.

Filtre 2.

Si HV5_10C = 2 et HV5_10DX = 2 ou si HV5_10C = 9 et HV5_10DX = 9 → HV5_14X

Sinon → HV5_11X

HV5_11X En prenant en compte l'ensemble des emplois que tu occupes actuellement (en étant payé(e)), combien d'heures travailles-tu généralement chaque semaine?

- 1 Moins de 6 heures par semaine
- 2 De 6 à 10 heures par semaine
- 3 De 11 à 15 heures par semaine
- 4 De 16 à 20 heures par semaine
- 5 21 heures ou plus par semaine
- 9 Ne répond pas

Source : Inspirée de ministère de l'Éducation. Enquête auprès des élèves du secondaire sur le travail rémunéré durant l'année scolaire 1991- 1992 (EESTRM), 1991-1992, question Q4.

HV5_14X As-tu des responsabilités à la maison (pour lesquelles tu ne reçois pas d'argent) qui prennent beaucoup de ton temps?

- 1 Oui
- 2 Non → Filtre 3
- 9 Ne répond pas → Filtre 3

Source : Nouvelle question.

HV5_15X En prenant en compte l'ensemble de tes responsabilités pour lesquelles tu ne reçois pas d'argent, combien d'heures travailles-tu généralement chaque semaine?

- 1 Moins de 6 heures par semaine
- 2 De 6 à 10 heures par semaine
- 3 De 11 à 15 heures par semaine
- 4 De 16 à 20 heures par semaine
- 5 21 heures ou plus par semaine
- 9 Ne répond pas

Source : Sondage IPSOS-Reid réalisé dans le cadre du 2^e Forum public de l'Association des commissions des accidents du travail du Canada (ACATC), 2003. Adaptée par l'ISQ.

Filtre 3.

Si HV5_10C = 1 ou HV5_10DX = 1 ou HV5_14X = 1 → HV5_13X

Sinon → HV4_12

HV5_13X Est-ce que tu t'absentes de l'école à cause du travail ou de tes responsabilités à la maison?

1 Oui

2 Non

9 Ne répond pas

Source : Gaudreault, M., Veillette, S., Blackburn, M.-È., Laberge, L., Gagné, M., Perron, M. et Groupe ÉCOBES. *Perceptions de soi et de l'avenir à l'adolescence. Série Enquête régionale 2002 : Les jeunes du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Qui sont-ils? Que font-ils?*, 2002, question E.16. Adaptée par l'ISQ.

Tes habitudes alimentaires

Nous aimerions maintenant que tu nous parles de tes habitudes alimentaires.

(HV4_12) En moyenne, à quelle fréquence manges-tu habituellement les aliments traditionnels suivants?

	Aliments traditionnels	Jamais	Occasionnellement	Souvent	NRP
HV4_12_1	Banique	1	2	3	9
HV4_12_2	Caribou	1	2	3	9
HV4_12_3	Gibier à plumes (exemples : oie, lagopède, canard)	1	2	3	9
HV4_12_4	Mammifères marins (exemples : phoque, baleine ou morse)	1	2	3	9
HV4_12_5	Poisson (exemples : truite, omble chevalier)	1	2	3	9
HV4_12_6	Baies sauvages (arpiq, canneberges, etc.)	1	2	3	9

Source : Inspirée de Allaire, J., Johnson-Down, L., Little, M., Ayotte, P., Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik (RRSSN) et Institut national de santé publique du Québec (INSPQ). *Enquête sur la santé des INUIT du Nunavik — 2017 Qanuilirpitaa? Comment allons-nous maintenant?*, 2017, bloc 4, section Aliments traditionnels, questions 1 à 10, 13, 14, 16 à 21, 24 et 25.

(HV4_12X) Aimerais-tu manger davantage les aliments traditionnels suivants?

	Aliments traditionnels	Oui	Non	NRP
HV4_12X_1	Banique	1	2	9
HV4_12X_2	Caribou	1	2	9
HV4_12X_3	Gibier à plumes (exemples : oie, lagopède, canard)	1	2	9
HV4_12X_4	Mammifères marins (exemples : phoque, baleine ou morse)	1	2	9
HV4_12X_5	Poisson (exemples : truite, omble chevalier)	1	2	9
HV4_12X_6	Baies sauvages (arpiq, canneberges, etc.)	1	2	9

Source : Inspirée de Allaire, J., Johnson-Down, L., Little, M., Ayotte, P., Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik (RRSSN) et Institut national de santé publique du Québec (INSPQ). *Enquête sur la santé des INUIT du Nunavik — 2017 Qanuilirpitaa? Comment allons-nous maintenant?*, 2017, bloc 4, section Aliments traditionnels, questions 1 à 10, 13, 14, 16 à 21, 24 et 25.

HV4_11X Au cours de la dernière semaine d'école (du lundi au vendredi), combien de jours as-tu mangé ou bu quelque chose le matin (en comptant le déjeuner) avant de commencer tes cours?

CONSIGNE : Le café, le thé et l'eau ne comptent pas.

- 1 Aucun jour
- 2 1 ou 2 jours
- 3 3 ou 4 jours
- 4 Tous les jours d'école
- 9 Ne répond pas

Source : Institut de la statistique du Québec. *Enquête sociale et de santé auprès des enfants et adolescents québécois 1999 – Questionnaire aux adolescentes et adolescents* (ESSEA), 1999, question 82.

HV4_13 As-tu déjà eu faim sans pouvoir manger parce que ta famille n'avait plus de nourriture ou d'argent pour en acheter?

- 1 Oui
- 2 Non → HV3_3
- 3 Je ne sais pas → HV3_3
- 9 Ne répond pas → HV3_3

Source : *Enquête auprès des peuples autochtones 2006 – Les enfants et les jeunes de 6 à 14 ans* (EAPA), 2006, question G3.

HV4_13A À quelle fréquence?

- 1 Très souvent ou toujours
- 2 Souvent
- 3 Parfois
- 4 Rarement
- 5 Je ne sais pas
- 9 Ne répond pas

Source : *Enquête auprès des peuples autochtones 2006 – Les enfants et les jeunes de 6 à 14 ans* (EAPA), 2006, question G4. Adaptée par l'ISQ.

La perception que tu as de toi-même

(HV3_3) Coche le cercle qui correspond le mieux à ton apparence actuelle.

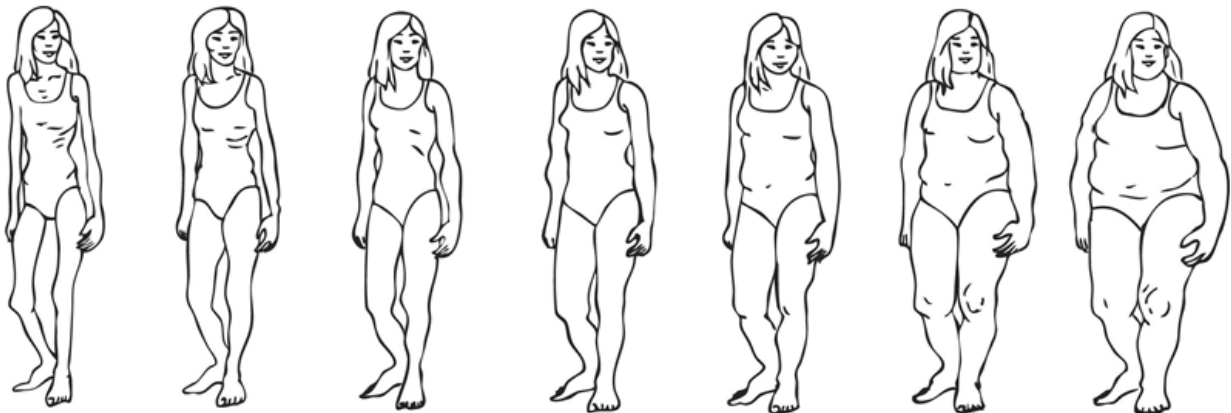
Filtre 4.

Si SD9_2 = 2 → HV3_3_F

Si SD9_2 = 1 → HV3_3_H

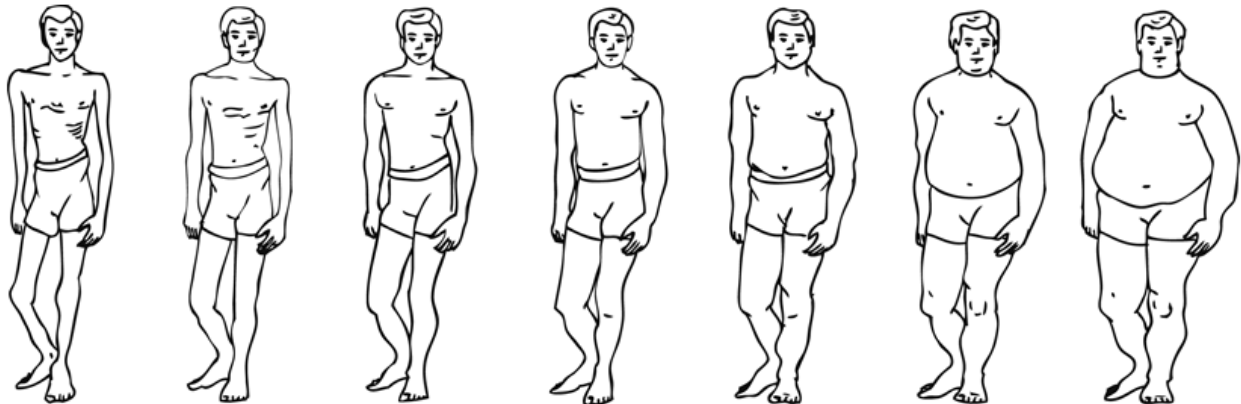
Sinon → afficher les 2 images (gars et filles).

HV3_3_F



☐ (1) ☐ (2) ☐ (3) ☐ (4) ☐ (5) ☐ (6) ☐ (7)

HV3_3_H



☐ (1) ☐ (2) ☐ (3) ☐ (4) ☐ (5) ☐ (6) ☐ (7)

Source : Collins, M. E. *Body figure perceptions and preferences among preadolescent children*, 1991, International Journal of Eating Disorders, vol. 10, p. 208-217.

(HV3_4) Coche le cercle qui correspond à l'apparence que tu aimerais avoir.

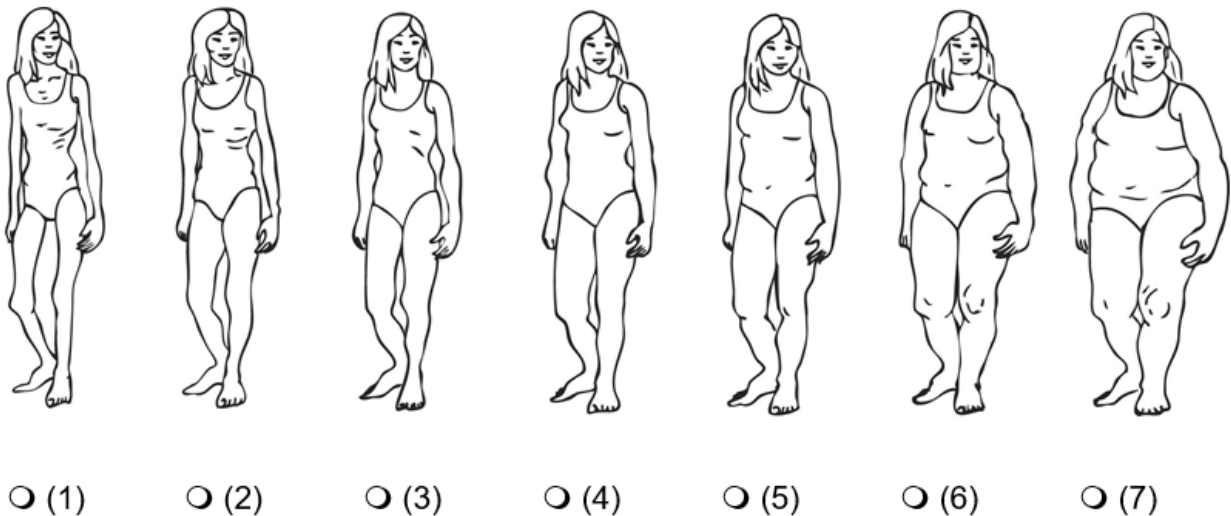
Filtre 5.

Si SD9_2 = 1 → HV3_3_H

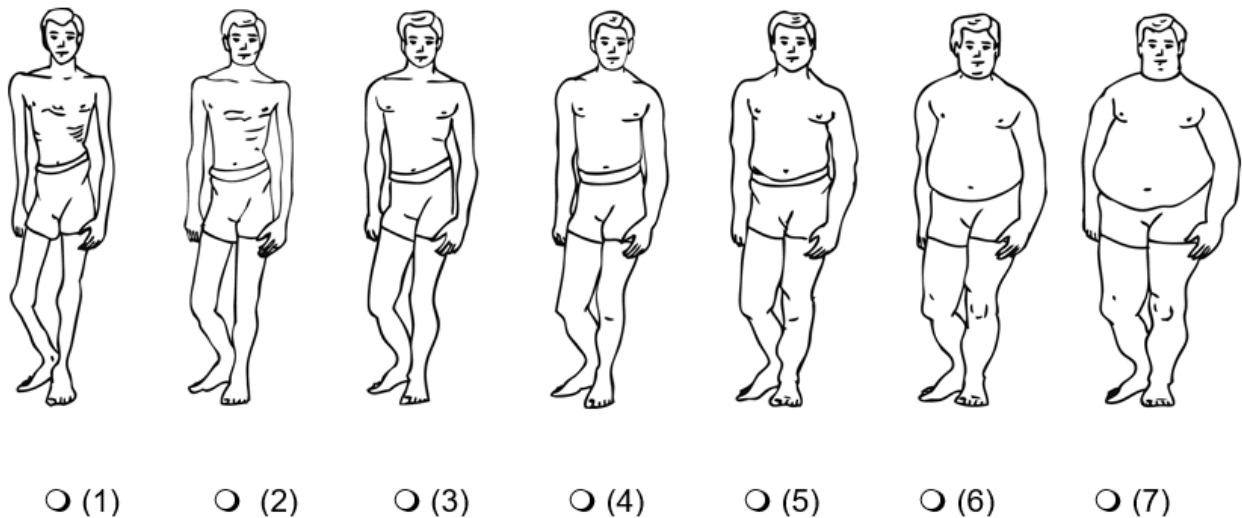
Si SD9_2 = 2 → HV3_4_F

Sinon → afficher les 2 images (gars et filles).

HV3_4_F



HV3_4_H



Source : Collins, M. E. *Body figure perceptions and preferences among preadolescent children*, 1991, International Journal of Eating Disorders, vol. 10, p. 208-217.

Ton environnement familial

Lis les énoncés suivants et, pour chacun d'eux, choisis la réponse qui décrit le mieux ton environnement familial.

(SM_G_1X) Chez moi, il y a un parent, un autre membre de la famille ou un autre adulte...

		Oui	Non	NRP
SM_G_1X_1	Qui s'intéresse à mes travaux scolaires.	1	2	9
SM_G_1X_2	Qui parle avec moi de mes problèmes.	1	2	9
SM_G_1X_3	Qui m'écoute lorsque j'ai quelque chose à dire.	1	2	9
SM_G_1X_4	Qui s'attend à ce que je respecte les règlements.	1	2	9
SM_G_1X_5	Qui croit que je réussirai.	1	2	9
SM_G_1X_6	Qui veut toujours que je fasse de mon mieux.	1	2	9
SM_G_1X_7	Qui est affectueux avec moi (me serre dans ses bras, me sourit, m'embrasse).	1	2	9

Sources : California Department of Education, *California Healthy Kids Survey* (CHKS), 2007-2008, et Régie régionale de la santé et des services sociaux de l'Outaouais (RRSSO), *Styles de vie des jeunes du secondaire en Outaouais* (SVJSO), 2002, question 24B. Adaptées par l'ISQ.

Lis les énoncés suivants et, pour chacun d'eux, choisis la réponse qui décrit le mieux ton environnement familial.

(SM_G2) Chez moi...

		Oui	Non	NRP
SM_G2_1X	Je fais des choses amusantes ou je vais à des endroits intéressants avec mes parents ou d'autres adultes.	1	2	9
SM_G2_4X	Je vais sur les terres avec mes parents, d'autres membres de la famille ou d'autres adultes.	1	2	9

Sources : California Department of Education, *California Healthy Kids Survey* (CHKS), 2007-2008 et inspirée de Muckle, G., Fletcher, C., Riva, M., Desrochers-Couture, M., Pépin, C., Poliakova, N., Moisan, C., Bélanger, R., Fraser, S., Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik (RRSSN) et Institut national de santé publique du Québec (INSPQ), *Enquête sur la santé des INUIT du Nunavik — 2017 Qanuirlpita? Comment allons-nous maintenant?*, 2017, bloc 1, section 4, question 1c.

L'attirance sexuelle et les relations sexuelles

Filtre 6.

Si SD9_1 = 1,2,3,9 ou GROUP_AGE = 1,9 → HV8_2T (section « Ton expérience avec la cigarette »)

Sinon → HV7_15X

HV7_15X L'attirance sexuelle peut différer d'une personne à une autre. Laquelle de ces descriptions te représente le mieux?

Tu es sexuellement attiré(e)...

- 1 Seulement par des personnes de l'autre sexe
- 2 Seulement par des personnes du même sexe que toi
- 3 Autant par des personnes du même sexe que toi que par des personnes de l'autre sexe
- 4 Par aucun des deux sexes
- 5 **Je suis incertain ou incertaine ou en questionnement (je ne sais pas)**
- 9 Ne répond pas

Source : *Enquête sur le parcours amoureux des jeunes* (PAJ). Martin Blais (dans le domaine public). Adaptée par l'ISQ.

Nous allons maintenant te poser des questions sur les relations sexuelles que tu as eues avec « ton consentement ». « Avec ton consentement » signifie que tu n'as pas dit « non », c'est-à-dire que tu n'as pas eu de relations sexuelles quand tu ne l'as pas voulu.

HV7_0 As-tu déjà eu des relations sexuelles (orales, vaginales ou anales) avec ton consentement?

- 1 Oui
- 2 Non → HV7_17A
- 9 Ne répond pas → HV7_17A

Source : Institut de la statistique du Québec. *Enquête sociale et de santé auprès des enfants et adolescents québécois 1999 – Questionnaire aux adolescentes et adolescents* (ESSEA), 1999, questions 50 et 65.

HV7_0A Quel âge avais-tu la première fois que tu as eu une relation sexuelle (avec ton consentement)?

[Liste déroulante (âge en ordre décroissant) : (Continu : âge maximum = SD9_1, âge minimum = 9 ans ou moins)]

Inscrire l'âge_____ ans

99 Ne répond pas

Source : Institut de la statistique du Québec. *Enquête sociale et de santé auprès des enfants et adolescents québécois 1999 – Questionnaire aux adolescentes et adolescents* (ESSEA), 1999, questions 52 et 67.

HV7_0B Avec combien de personnes différentes as-tu eu des relations sexuelles (orales, vaginales ou anales) avec ton consentement?

- 1 1 personne
- 2 2 personnes
- 3 3 personnes
- 4 4 personnes
- 5 5 personnes
- 6 6 personnes
- 7 7 personnes
- 8 8 personnes
- 9 9 personnes ou plus
- 99 Ne répond pas

Source : Institut de la statistique du Québec. *Enquête sociale et de santé auprès des enfants et adolescents québécois 1999 – Questionnaire aux adolescentes et adolescents* (ESSEA), 1999, questions 51 et 66. Adaptées par l'ISQ.

Si tu ne te sens pas à l'aise de répondre à d'autres questions sur ce sujet, tu peux te rendre directement à la prochaine section.

SECT_RELTN_SEX_PAGE Souhaites-tu continuer de répondre aux questions de cette section?

- 1 Oui
- 2 Non → [HV8_2T](#)
- 9 Ne répond pas → [HV8_2T](#)

Relations sexuelles orales

HV7_1X As-tu déjà eu une relation sexuelle orale (contact de la bouche avec la vulve ou le pénis) avec ton consentement?

- 1 Oui
- 2 Non
- 9 Ne répond pas

Source : Institut de la statistique du Québec. *Enquête sociale et de santé auprès des enfants et adolescents québécois 1999 – Questionnaire aux adolescentes et adolescents* (ESSEA), 1999, questions 50 et 65. Adaptées par l'ISQ.

Relations sexuelles vaginales

HV7_4 As-tu déjà eu une relation sexuelle vaginale (pénétration du vagin) avec ton consentement?

- 1 Oui
- 2 Non → [HV7_8](#)
- 9 Ne répond pas → [HV7_8](#)

Source : Institut de la statistique du Québec. *Enquête sociale et de santé auprès des enfants et adolescents québécois 1999 – Questionnaire aux adolescentes et adolescents* (ESSEA), 1999, questions 50 et 65. Adaptées par l'ISQ.

HV7_7 Lors de ta dernière relation sexuelle vaginale (avec ton consentement), est-ce que toi ou ton (ou ta) partenaire as (a) utilisé un condom?

- 1 Oui
- 2 Non
- 9 Ne répond pas

Sources : Institut de la statistique du Québec, *Enquête sociale et de santé – Questionnaire sur les habitudes de vie et la santé 1998* (ESS) (Questionnaire autoadministré), 1998, question 209 et Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur la santé de la population 2008* (EQSP), 2008, question Q99. Adaptées par l'ISQ.

Relations sexuelles anales

HV7_8 As-tu déjà eu une relation sexuelle anale (pénétration de l'anus) avec ton consentement?

- 1 Oui
- 2 Non → [HV7_17A](#)
- 9 Ne répond pas → [HV7_17A](#)

Source : Institut de la statistique du Québec. *Enquête sociale et de santé auprès des enfants et adolescents québécois 1999 – Questionnaire aux adolescentes et adolescents* (ESSEA), 1999, questions 50 et 65. Adaptées par l'ISQ.

HV7_11 Lors de ta dernière relation sexuelle anale (avec ton consentement), est-ce que toi ou ton (ou ta) partenaire as (a) utilisé un condom?

- 1 Oui
- 2 Non
- 9 Ne répond pas

Sources : Institut de la statistique du Québec, *Enquête sociale et de santé – Questionnaire sur les habitudes de vie et la santé 1998* (ESS) (Questionnaire autoadministré), 1998, question 209 et Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur la santé de la population 2008* (EQSP), 2008, question Q99. Adaptées par l'ISQ.

HV7_17A Est-ce qu'on t'a appris à utiliser le condom?

- 1 Oui → [HV7_17B](#)
- 2 Non → [Filtre 7](#)
- 9 Ne répond pas → [Filtre 7](#)

Source : Nouvelle question.

[Filtre 7.](#)

Si HV7_0 = 1 → [HV7_16](#)

Sinon → [HV7_18](#)

(HV7_17B) Qui t'a appris à utiliser le condom?

		Oui	Non	NRP
HV7_17B_1	Tes parents (ta mère, ton père, ou les deux)	1	2	9
HV7_17B_2	Un tuteur ou une tutrice	1	2	9
HV7_17B_3	Un autre membre de la famille	1	2	9
HV7_17B_4	Un(e) ami(e) ou des amis	1	2	9
HV7_17B_5	Un(e) enseignant(e) (ou des enseignants) à l'école	1	2	9
HV7_17B_6	Un(e) infirmier(-ière) ou un(e) médecin	1	2	9
HV7_17B_7	Un(e) Aîné(e) (ou des Aînés) de la communauté	1	2	9
HV7_17B_8	Je l'ai appris sur Internet	1	2	9
HV7_17B_9	Autre personne ou source	1	2	9
HV7_17B_AUT	Autre personne ou source, peux-tu préciser s'il te plaît : _____			

Source : Nouvelle question.

Filtre 8.

Si HV7_0 = 1 → HV7_16

Sinon → HV7_18

HV7_16 Jusqu'à maintenant, lorsque tu as eu des relations sexuelles (orales, vaginales ou anales) avec ton consentement, c'était...

- 1 Toujours avec des personnes de l'autre sexe
- 2 Plus souvent avec des personnes de l'autre sexe
- 3 Toujours avec des personnes du même sexe que toi
- 4 Plus souvent avec des personnes du même sexe que toi
- 5 Autant avec des personnes du même sexe que toi qu'avec des personnes de l'autre sexe
- 9 Ne répond pas

Sources : Inspirée de Santé Québec, *Enquête québécoise sur les facteurs associés au sida et aux autres MTS : La population des 15-29 ans 1991* (MTSSIDA), 1991, question 26 et Institut de la statistique du Québec, *Enquête sociale et de santé – Questionnaire sur les habitudes de vie et la santé 1998* (ESS) (Questionnaire autoadministré), 1998, question 204.

HV7_18 Utilises-tu Internet pour trouver de l'information sur le sexe?

- 1 Oui
- 2 Non
- 9 Ne répond pas

Source : Nouvelle question.

(HV7_19) Est-ce que tu te sens à l'aise de poser des questions sur les pratiques sexuelles sans risque, les relations saines, etc., aux personnes suivantes?

		Oui	Non	Je ne sais pas	NRP
HV7_19_1	Tes parents ou tes tuteurs	1	2	3	9
HV7_19_2	Tes enseignants	1	2	3	9
HV7_19_3	Des personnes comme des infirmières, des médecins ou des travailleurs sociaux	1	2	3	9

Source : Moisan, C., Bélanger, R., Muckle, G., Morin, V., Lafrenaye Dugas, A-J., Poliakiva, N., Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik (RRSSN) et Institut national de santé publique du Québec (INSPQ). *Enquête sur la santé des INUIT du Nunavik — 2017 Qanuilirpitaa? Comment allons-nous maintenant?*, 2017, bloc 3, section 8, question 4.

(HV7_22) As-tu déjà entendu parler des infections transmissibles sexuellement (ITS) suivantes?

		Oui	Non	NRP
HV7_22_1	Gonorrhée	1	2	9
HV7_22_2	Chlamydia	1	2	9
HV7_22_3	Sida	1	2	9
HV7_22_4	Syphilis	1	2	9

Source : Nouvelle question.

Ton expérience avec la cigarette

HV8_2T As-tu déjà essayé de fumer la cigarette, ne serait-ce que quelques « puffs »?

- 1 Oui
- 2 Non → [HV8_8](#)
- 9 Ne répond pas → [HV8_8](#)

Source : *Enquête sur le tabagisme chez les jeunes 1994* (F08S) (ETJ), 1994, question 9a.

HV8_3T As-tu déjà fumé une cigarette au complet?

- 1 Oui
- 2 Non → [HV8_5TX](#)
- 9 Ne répond pas → [HV8_5TX](#)

Source : *Enquête sur le tabagisme chez les jeunes 1994* (F08S) (ETJ), 1994, question 12.

HV8_3AT Quel âge avais-tu lorsque tu as fumé une cigarette au complet pour la première fois?

[Liste déroulante (âge en ordre décroissant) : (Continu : âge maximum = [SD9_1](#), âge minimum = 5 ans ou moins)]

Inscrire l'âge _____ ans

- 99 Ne répond pas

Source : *Enquête sur le tabagisme chez les jeunes 1994* (F08S) (ETJ), 1994, question 13.

HV8_4TX As-tu fumé 100 cigarettes ou 4 paquets de cigarettes ou plus au cours de ta vie?

[100 cigarettes correspondent à 4 paquets de 25 cigarettes.](#)

- 1 Oui
- 2 Non → [HV8_5TX](#)
- 3 Je ne sais pas → [HV8_5TX](#)
- 9 Ne répond pas → [HV8_5TX](#)

Source : *Enquête sur le tabagisme chez les jeunes 1994* (F08S) (ETJ), 1994, question 14. Adaptée par l'ISQ.

HV8_5TX Au cours des 30 derniers jours, as-tu fumé la cigarette, ne serait-ce que quelques « puffs »?

- 1 Non, je n'ai pas fumé au cours des 30 derniers jours
- 2 Oui, quelques jours
- 3 Oui, presque à tous les jours
- 4 Oui, à tous les jours
- 9 Ne répond pas

Source : *Enquête sur le tabagisme chez les jeunes 1994* (F08S) (ETJ), 1994, question 17. Adaptée par l'ISQ.

HV8_8 Au cours des 30 derniers jours, as-tu utilisé la cigarette électronique (e-cigarette ou vapoteuse)?

- 1 Oui
- 2 Non
- 9 Ne répond pas

Source : Société canadienne du cancer, *Enquête sur le tabagisme chez les jeunes 2012-2013*.

Ton expérience avec l'alcool



[Images affichées pour chaque question de la section (HV_J) « Ton expérience avec l'alcool »]

HV_J_3 Au cours de ta vie, as-tu déjà consommé (bu) de l'alcool?

CONSIGNE : Ne compte pas les fois où tu y as seulement goûté.

- 1 Oui
- 2 Non → HV_J_14AX
- 9 Ne répond pas → HV_J_14AX

Source : Institut de la statistique du Québec. *Enquête québécoise sur le tabac, l'alcool, la drogue et le jeu chez les élèves du secondaire* (ETADJES), 2004, question 44.

HV_J_4 À quel âge as-tu consommé (bu) de l'alcool pour la première fois?

[Liste déroulante (âge en ordre décroissant) : (Continu : âge maximum = SD9_1, âge minimum = 5 ans ou moins)]

Inscrire l'âge _____ ans

99 Ne répond pas

Sources : Institut de la statistique du Québec, *Enquête sociale et de santé auprès des enfants et adolescents québécois 1999 – Questionnaire aux adolescentes et adolescents* (ESSEA), 1999, question 111 et Institut de la statistique du Québec, *Enquête québécoise sur le tabac, l'alcool, la drogue et le jeu chez les élèves du secondaire* (ETADJES), 2004, question 45.

HV_J_5 Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence as-tu consommé (bu) de l'alcool?

- 1 Je n'ai pas consommé d'alcool au cours des 12 derniers mois → HV_J_14AX
- 2 Juste une fois, pour essayer
- 3 Moins d'une fois par mois (à l'occasion)
- 4 Environ 1 fois par mois
- 5 La fin de semaine ou 1 ou 2 fois par semaine
- 6 3 fois ou plus par semaine mais pas tous les jours
- 7 Tous les jours
- 9 Ne répond pas → HV_J_14AX

Source : Recherche et intervention sur les substances psychoactives - Québec (RISQ). *DEP-ADO Grille de dépistage de consommation problématique d'alcool et de drogues chez les adolescents et les adolescentes*, 2000, question 1. Adaptée par l'ISQ.

HV_J_6 Au cours des 12 derniers mois, combien de fois as-tu pris 5 consommations d'alcool ou plus lors d'une même occasion?

- 1 Jamais
- 2 1 fois
- 3 2 fois
- 4 3 fois
- 5 4 fois
- 6 5 à 10 fois
- 7 11 à 25 fois
- 8 26 fois ou plus
- 9 Ne répond pas

Source : Recherche et intervention sur les substances psychoactives - Québec (RISQ). *DEP-ADO Grille de dépistage de consommation problématique d'alcool et de drogues chez les adolescents et les adolescentes*, 2000, question 5b.

HV_J_14AX À quel point penses-tu qu'il serait facile ou difficile pour toi d'obtenir de l'alcool dans les 24 heures?

- 1 Très facile
- 2 Plutôt facile
- 3 Plutôt difficile
- 4 Très difficile
- 5 Impossible
- 6 Je ne sais pas
- 9 Ne répond pas

Source : European Commission. *Flash Eurobarometer 401 : Young people and drugs*, 2014, question Q11.

Ton expérience avec le cannabis

Nous aimerions savoir si tu as déjà consommé du cannabis (c'est-à-dire du pot, de la marijuana ou du haschisch).

HV_J_7 As-tu déjà consommé du cannabis (c'est-à-dire du pot, de la marijuana ou du haschisch)?

- 1 Oui
- 2 Non → HV_J_14BX
- 9 Ne répond pas → HV_J_14BX

Source : Institut de la statistique du Québec. *Enquête sociale et de santé auprès des enfants et adolescents québécois 1999 – Questionnaire aux adolescentes et adolescents* (ESSEA), 1999, question 113. Adaptée par l'ISQ.

HV_J_8 À quel âge as-tu consommé du cannabis (c'est-à-dire du pot, de la marijuana ou du haschisch) pour la première fois?

[Liste déroulante (âge en ordre décroissant) : (Continu : âge maximum = SD9_1, âge minimum = 5 ans ou moins)]

Inscrire l'âge _____ ans

- 99 Ne répond pas

Source : Institut de la statistique du Québec. *Enquête sociale et de santé auprès des enfants et adolescents québécois 1999 – Questionnaire aux adolescentes et adolescents* (ESSEA), 1999, question 115. Adaptée par l'ISQ.

HV_J_9_1X Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence as-tu consommé du cannabis (c'est-à-dire du pot, de la marijuana ou du haschisch)?

- 1 Jamais
- 2 1 ou 2 fois
- 3 De 3 à 11 fois dans l'année
- 4 Environ 1 fois par mois
- 5 2 ou 3 fois par mois
- 6 Environ 1 ou 2 fois par semaine
- 7 De 3 à 4 fois par semaine
- 8 Tous les jours ou presque tous les jours
- 9 Ne répond pas

Source : Recherche et intervention sur les substances psychoactives - Québec (RISQ). *DEP-ADO Grille de dépistage de consommation problématique d'alcool et de drogues chez les adolescents et les adolescentes*, 2000, question 1. Adaptée par l'ISQ.

HV_J_14BX À quel point penses-tu qu'il serait facile ou difficile pour toi d'obtenir du cannabis dans les 24 heures?

- 1 Très facile
- 2 Plutôt facile
- 3 Plutôt difficile
- 4 Très difficile
- 5 Impossible
- 6 Je ne sais pas
- 9 Ne répond pas

Source : European Commission. *Flash Eurobarometer 401 : Young people and drugs*, 2014, question Q11.

Ton expérience avec la drogue

Nous aimerions aussi savoir si tu as déjà consommé les drogues ou substances suivantes.

Le mot « drogues » prend aussi en compte les médicaments d'ordonnance ou en vente libre consommés en dépassant les indications d'utilisation (ou la posologie) et dans le but de se droguer (pour avoir un effet).

HV_J_15 Au cours de ta vie, as-tu essayé de te droguer en inhalant de la colle, de la laque pour les cheveux, des nettoyeurs pour matériel informatique, de l'essence, du propane ou d'autres solvants?

- 1 Oui
- 2 Non
- 9 Ne répond pas

Source : Bélanger, R., Muckle, G., Courtemanche, Y., Poliakova, N., Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik (RRSSSN) et Institut national de santé publique du Québec (INSPQ). *Enquête sur la santé des INUIT du Nunavik — 2017 Qanuilirpitaa? Comment allons-nous maintenant?*, 2017, bloc 1, section 3.3, question 24. Adaptée par l'ISQ.

HV_J_9_8X Au cours des 12 derniers mois, as-tu pris des médicaments d'ordonnance ou en vente libre pour te droguer, c'est-à-dire d'une manière à dépasser les indications d'utilisation et pour un usage autre que médical?

- 1 Oui
- 2 Non
- 9 Ne répond pas

Source : Bélanger, R., Muckle, G., Courtemanche, Y., Poliakova, N., Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik (RRSSSN) et Institut national de santé publique du Québec (INSPQ). *Enquête sur la santé des INUIT du Nunavik — 2017 Qanuilirpitaa? Comment allons-nous maintenant?*, 2017, bloc 1, section 3.3, question 25. Adaptée par l'ISQ.

HV_J_9_9X As-tu pris d'autres drogues au cours des 12 derniers mois?

- 1 Oui
- 2 Non → [Filtre 9](#)
- 9 Ne répond pas → [Filtre 9](#)

Source : Nouvelle question.

[Filtre 9.](#)

Si HV_J_9_1X = 1 [et](#) HV_J_15 = 2 [et](#) HV_J_9_8X = 2 → HV_J_10A

Si HV_J_9_1X = 9 [et](#) HV_J_15 = 9 [et](#) HV_J_9_8X = 9 → HV_J_10A

Si HV_J_9_1X = 1 ou HV_J_15 = 2 ou HV_J_9_8X = 2 → HV_J_16

(HV_J_9_XX) Au cours des 12 derniers mois, as-tu pris...

		Oui	Non	NRP
HV_J_9_2X	De la cocaïne (coke, snow, neige, crack ou free base)?	1	2	9
HV_J_9_5X	De l'ecstasy (E, XTC ou X)?	1	2	9
HV_J_9_7X	De l'amphétamine ou des méthamphétamines comme du speed, de la peanut, du crystal, du meth ou de l'ice?	1	2	9
HV_J_9_4X	Des drogues hallucinogènes comme du PCP, du LSD, de l'acide, des champignons ou de la mescaline?	1	2	9
HV_J_9_6X	De l'héroïne (smack, crank)?	1	2	9

Sources : Recherche et intervention sur les substances psychoactives - Québec (RISQ), *DEP-ADO Grille de dépistage de consommation problématique d'alcool et de drogues chez les adolescents et les adolescentes*, 2000, question 1 et Ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec, *Mieux connaître les drogues*, 2005. Adaptée par l'ISQ.

HV_J_16 Au cours des 12 derniers mois, as-tu utilisé des drogues injectables?

- 1 Oui
- 2 Non → HV_J_10
- 9 Ne répond pas → HV_J_10

Source : Bélanger, R., Muckle, G., Courtemanche, Y., Poliakova, N., Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik (RRSSN) et Institut national de santé publique du Québec (INSPQ). *Enquête sur la santé des INUIT du Nunavik — 2017 Qanuilirpitaa? Comment allons-nous maintenant?*, 2017, bloc 1, section 3.3, question 27f.

HV_J_16A Si oui, as-tu partagé des seringues?

- 1 Oui
- 2 Non
- 9 Ne répond pas

Source : Bélanger, R., Muckle, G., Courtemanche, Y., Poliakova, N., Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik (RRSSN) et Institut national de santé publique du Québec (INSPQ). *Enquête sur la santé des INUIT du Nunavik — 2017 Qanuilirpitaa? Comment allons-nous maintenant?*, 2017, bloc 1, section 3.3, question 27A.

HV_J_10 Au cours des 30 derniers jours, as-tu consommé au moins l'une des drogues pour lesquelles tu as coché « oui » précédemment?

- 1 Oui
- 2 Non
- 9 Ne répond pas

Source : Recherche et intervention sur les substances psychoactives - Québec (RISQ). *DEP-ADO Grille de dépistage de consommation problématique d'alcool et de drogues chez les adolescents et les adolescentes*, 2000, question 2. Adaptée par l'ISQ.

HV_J_10A Au cours de ta vie, as-tu déjà consommé de la drogue de façon régulière, c'est-à-dire au moins une fois par semaine pendant au moins un mois?

- 1 Oui
- 2 Non → Filtre 10
- 9 Ne répond pas → Filtre 10

Source : Recherche et intervention sur les substances psychoactives - Québec (RISQ). *DEP-ADO Grille de dépistage de consommation problématique d'alcool et de drogues chez les adolescents et les adolescentes*, 2000, question 3a. Adaptée par l'ISQ.

Filtre 10.

Si HV_J_5 = 2, 3, 4, 5, 6, 7 ou HV_J_9_1x = 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 ou si HV_J_15 = 1 ou si HV_J_9_8x = 1 ou si

HV_J_9_9x = 1 → HV_J_12

Sinon → SM_C_3A

(HV_J_12) Au cours des 12 derniers mois, les situations suivantes te sont-elles arrivées?

		Oui	Non	NRP
HV_J_12A	J'ai eu des difficultés psychologiques à cause de ma consommation d'alcool ou de drogue (exemples : anxiété, dépression, problèmes de concentration, etc.).	1	2	9
HV_J_12B	Ma consommation d'alcool ou de drogue a nui à mes relations avec ma famille.	1	2	9
HV_J_12C	Ma consommation d'alcool ou de drogue a nui à une de mes amitiés ou à ma relation amoureuse.	1	2	9
HV_J_12DX	J'ai eu des difficultés dans mes études à cause de ma consommation d'alcool ou de drogue.	1	2	9
HV_J_12EX	J'ai enfreint la loi (même si je n'ai pas été arrêté[e] par la police) alors que j'avais consommé de l'alcool ou de la drogue.	1	2	9
HV_J_12FX	Je pense qu'il me faut plus d'alcool ou de drogue qu'avant pour être saoul(e) ou drogué(e).	1	2	9
HV_J_12G	J'ai parlé de ma consommation d'alcool ou de drogue à un intervenant.	1	2	9

Source : Recherche et intervention sur les substances psychoactives - Québec (RISQ). *DEP-ADO Grille de dépistage de consommation problématique d'alcool et de drogues chez les adolescents et les adolescentes*, 2003, questions 6b, 6c, 6d, 6e, 6g, 6i et 6j. Adaptées par l'ISQ.

Toi et l'école (questions additionnelles)

(SM_C_3A) Depuis le début de l'année scolaire, à l'école ou sur le chemin de l'école, est-ce qu'il t'est arrivé...

		Souvent	Quelques fois	Jamais	NRP
SM_C_3A_1	de te faire insulter ou de te faire traiter de noms?	1	2	3	9
SM_C_3A_2	qu'on menace de te frapper ou de détruire ce qui t'appartient?	1	2	3	9
SM_C_3A_3	de subir des attouchements sexuels non voulus?	1	2	3	9
SM_C_3A_4	de te faire frapper (gifles, coups de poing ou de pied) ou pousser violemment?	1	2	3	9
SM_C_3A_5	de te faire offrir de l'argent pour faire des choses défendues (par exemple, voler, menacer ou battre quelqu'un, etc.)?	1	2	3	9
SM_C_3A_6	de te faire taxer (on t'a volé de l'argent ou des objets sous la menace)?	1	2	3	9
SM_C_3A_7	de te faire menacer ou attaquer par des membres de gang?	1	2	3	9
SM_C_3A_8	de te faire traiter de <i>piujuq</i> (tu penses que tu es parfait ou parfaite)?	1	2	3	9
SM_C_3A_9	de te faire traiter de <i>blanc</i> ou <i>blanche</i> ou de <i>qallunak</i> parce que tu as des parents mixtes?	1	2	3	9
SM_C_3A_10	de te faire intimider parce que tu vis en famille d'accueil?	1	2	3	9
SM_C_3A_11	de te faire intimider parce que tu viens d'une autre communauté?	1	2	3	9

Sources : Régie régionale de la santé et des services sociaux de l'Outaouais (RRSSO), *Styles de vie des jeunes du secondaire en Outaouais* (SVJSO), 2002, question Q96, Direction de la santé publique de la Montérégie, *Expériences de vie des élèves de niveau secondaire de la Montérégie* (EVNSM), 1998, question Q17, Institut de la statistique du Québec, *Enquête sociale et de santé auprès des enfants et adolescents québécois 1999 – Questionnaire aux adolescentes et adolescents* (ESSEA), 1999, question 16, Régie régionale de la santé et des services sociaux de Montréal-Centre, *Enquête sur le bien-être des jeunes montréalais – Questionnaire aux adolescents de secondaire 3 et 5* (EBEJM), 2003, question Q27 et nouvelles questions. Adaptées par l'ISQ.

L'intimidation sur Internet est quand une personne utilise un moyen technologique, tel qu'un ordinateur ou un téléphone cellulaire (texto, Facebook, Snapchat, Messenger, Instagram), pour faire du mal à une autre personne volontairement. Cela peut permettre qu'une image (photo ou vidéo) ou une opinion soit partagée ou diffusée partout. La personne à l'origine de cette forme d'intimidation est souvent anonyme.

SM_C_3BX_1 Depuis le début de l'année scolaire, as-tu été victime de cette forme d'intimidation sur Internet?

- 1 Oui
- 2 Non → SM_D_3
- 9 Ne répond pas → SM_D_3

Source : Institut de la statistique du Québec. *Enquête québécoise sur la santé des jeunes du secondaire 2010-2011 – Questionnaire 1* (EQSJS), 2010-2011, question SM_C-3b.1. Adaptée par l'ISQ.

SM_C_3BX_2 À quelle fréquence as-tu été victime de cette forme d'intimidation sur Internet?

- 1 Une fois
- 2 Quelques fois
- 3 Souvent
- 4 Très souvent
- 9 Ne répond pas

Source : Institut de la statistique du Québec. *Enquête québécoise sur la santé des jeunes du secondaire 2010-2011– Questionnaire 1* (EQSJS), 2010-2011, question SM_C-3b.2. Adaptée par l'ISQ.

À ton sujet

(SM_D_3) Lis les énoncés suivants et, pour chacun d'eux, choisis la réponse qui te décrit le mieux.

		Oui	Non	Parfois	NRP
SM_D_3_1	Ça me touche quand quelqu'un d'autre a de la peine.	1	2	3	9
SM_D_3_2	J'essaie de comprendre ce que les autres vivent.	1	2	3	9
SM_D_3_3	J'essaie de comprendre comment les autres pensent et comment ils se sentent.	1	2	3	9

Source : California Department of Education. *California Healthy Kids Survey* (CHKS), 2007-2008.

(SM_D_4) Lis les énoncés suivants et, pour chacun d'eux, choisis la réponse qui te décrit le mieux.

		Oui	Non	Parfois	NRP
SM_D_4_1	Je suis capable de résoudre mes problèmes.	1	2	3	9
SM_D_4_2	Je suis capable de faire presque tout si j'y mets des efforts.	1	2	3	9
SM_D_4_3	Je me sens capable de relever des défis qui me tiennent à cœur.	1	2	3	9
SM_D_4_4	Je me décourage facilement lorsque je vis une difficulté.	1	2	3	9
SM_D_4_5	J'abandonne souvent une activité ou un projet avant de l'avoir terminé.	1	2	3	9
SM_D_4_6	Si une activité me tente mais que ça a l'air trop compliqué, je ne prends même pas la peine d'essayer.	1	2	3	9
SM_D_4_7	Quand j'essaie d'apprendre quelque chose, j'abandonne vite si je ne réussis pas bien tout de suite.	1	2	3	9

Sources : California Department of Education, *California Healthy Kids Survey* (CHKS), 2007-2008 et Régie régionale de la santé et des services sociaux de l'Outaouais (RRSSO), *Styles de vie des jeunes du secondaire en Outaouais* (SVJSO), 2002, question 36. Adaptées par l'ISQ.

(SM_B_4C) Au cours des 12 derniers mois, environ combien de fois...

		Jamais	1 ou 2 fois	3 ou 4 fois	5 fois ou plus	NRP
SM_B_4C_1X	Es-tu sorti(e) une nuit complète?	1	2	3	4	9
SM_B_4C_2	As-tu été interrogé(e) par la police au sujet de quelque chose qu'elle pensait que tu avais fait?	1	2	3	4	9
SM_B_4C_3	T'es-tu enfui(e) de la maison?	1	2	3	4	9
SM_B_4C_4X	As-tu volé quelque chose?	1	2	3	4	9
SM_B_4C_5	As-tu endommagé ou détruit exprès quelque chose qui ne t'appartenait pas?	1	2	3	4	9
SM_B_4C_6	T'es-tu battu(e) avec quelqu'un au point où cette personne a dû recevoir des soins médicaux?	1	2	3	4	9
SM_B_4C_7	T'es-tu battu(e) avec quelqu'un avec l'idée de blesser cette personne sérieusement?	1	2	3	4	9
SM_B_4C_8	As-tu porté une arme sur toi comme moyen de défense ou afin de l'utiliser pour te battre?	1	2	3	4	9
SM_B_4C_9	As-tu vendu de la drogue?	1	2	3	4	9
SM_B_4C_10	As-tu essayé de faire des attouchements sexuels à une personne tout en sachant qu'elle ne serait probablement pas d'accord?	1	2	3	4	9

Sources : Régie régionale de la santé et des services sociaux de Montréal-Centre, *Enquête sur le bien-être des jeunes montréalais – Questionnaire aux adolescents de secondaire 3 et 5* (EBEJM), 2003, question 41 et *Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes – Livret 23* (ELNEJ), 2004-2005, question C7. Adaptées par l'ISQ.

SM_B_4DX Au cours des 12 derniers mois, as-tu fait partie d'un groupe qui a enfreint la loi en volant, en frappant quelqu'un, en faisant du vandalisme, etc.?

- 1 Oui
- 2 Non
- 9 Ne répond pas

Sources : Régie régionale de la santé et des services sociaux de Montréal-Centre, *Enquête sur le bien-être des jeunes montréalais – Questionnaire aux adolescents de secondaire 3 et 5* (EBEJM), 2003, question 42 et *Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes – Livret 23* (ELNEJ), 2004-2005, question C8. Adaptées par l'ISQ.

Tes ami(e)s et tes relations avec les autres

(SM_H_1) Lis les énoncés suivants et, pour chacun d'eux, choisis la réponse qui te décrit le mieux. J'ai un(e) ami(e) d'à peu près mon âge...

		Oui	Non	NRP
SM_H_1_1	Qui tient vraiment à moi.	1	2	9
SM_H_1_2	Avec qui je peux parler de mes problèmes.	1	2	9
SM_H_1_3	Qui m'aide lorsque je traverse une période difficile.	1	2	9

Source : California Department of Education. *California Healthy Kids Survey (CHKS)*, 2007-2008.

(SM_D_6A) Lis les énoncés suivants et, pour chacun d'eux, choisis la réponse qui te décrit le mieux.

		Jamais	Parfois	Souvent	Toujours	NRP
SM_D_6A_7	J'ai de la difficulté à me faire des ami(e)s.	1	2	3	4	9
SM_D_6A_8	Je ne suis pas à l'aise lors d'activités de groupe avec d'autres jeunes.	1	2	3	4	9
SM_D_6A_9	Je m'entends bien avec les jeunes de mon âge.	1	2	3	4	9

Sources : Régie régionale de la santé et des services sociaux de l'Outaouais (RRSSO), *Styles de vie des jeunes du secondaire en Outaouais (SVJSO)*, 2002, questions 35K et 35O et Régie régionale de la santé et des services sociaux de Montréal-Centre, *Enquête sur le bien-être des jeunes montréalais – Questionnaire aux adolescents de secondaire 3 et 5 (EBEJM)*, 2003, question 39B. Adaptées par l'ISQ.

(SM_B_4B) Lis les énoncés suivants et, pour chacun d'eux, choisis la réponse qui te décrit le mieux.

		Jamais	Parfois	Souvent	NRP
SM_B_4B_1	Je me bats souvent avec d'autres personnes.	1	2	3	9
SM_B_4B_2	Quand je suis fâché(e) contre une personne, j'essaie d'amener les autres à la détester.	1	2	3	9
SM_B_4B_3	Quand je suis fâché(e) contre quelqu'un, je deviens ami(e) avec quelqu'un d'autre pour me venger.	1	2	3	9
SM_B_4B_4	Quand un(e) autre jeune me fait mal accidentellement, je suppose qu'il(elle) l'a fait exprès, puis je me fâche et commence une bagarre.	1	2	3	9
SM_B_4B_5	Quand je suis fâché(e) contre quelqu'un, je dis de vilaines choses dans son dos.	1	2	3	9
SM_B_4B_6	J'attaque physiquement les autres.	1	2	3	9
SM_B_4B_7	Je menace les autres.	1	2	3	9
SM_B_4B_8	Je suis cruel(le), dur(e) ou méchant(e) avec les autres.	1	2	3	9
SM_B_4B_9	Quand je suis fâché(e) contre une personne, je dis aux autres que je ne veux pas d'elle dans notre groupe.	1	2	3	9
SM_B_4B_10	Je frappe ou mords les jeunes de mon âge, ou leur donne des coups de pied.	1	2	3	9
SM_B_4B_11	Quand je suis fâché(e) contre quelqu'un, je raconte ses secrets à d'autres.	1	2	3	9

Sources : Régie régionale de la santé et des services sociaux de Montréal-Centre, *Enquête sur le bien-être des jeunes montréalais – Questionnaire aux adolescents de secondaire 3 et 5 (EBEJM)*, 2003, question 33 et *Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes – Livret 21 (ELNEJ)*, 2004-2005, question D1.

Tes relations amoureuses

SM_H_3A Es-tu déjà sorti(e) avec un garçon ou une fille?

Sortir avec un garçon ou une fille, c'est passer des moments assez intimes avec lui ou elle. Cette relation peut n'avoir duré qu'une soirée ou avoir duré plusieurs semaines, mois ou années.

- 1 Oui
- 2 Non → [SM_I_1X](#)
- 9 Ne répond pas → [SM_I_1X](#)

Source : Institut de la statistique du Québec. *Enquête sociale et de santé auprès des enfants et adolescents québécois 1999 – Questionnaire aux adolescentes et adolescents* (ESSEA), 1999, questions 47 et 62. Adaptées par l'ISQ.

SM_H_3B Au cours des 12 derniers mois, es-tu sorti(e) avec un garçon ou une fille?

- 1 Oui
- 2 Non → [SM_I_1X](#)
- 9 Ne répond pas → [SM_I_1X](#)

Source : Institut de la statistique du Québec. *Enquête sociale et de santé auprès des enfants et adolescents québécois 1999 – Questionnaire aux adolescentes et adolescents* (ESSEA), 1999, questions 48 et 63. Adaptées par l'ISQ.

SM_H_3C_X Avez-vous fait des sorties ensemble?

- 1 Oui
- 2 Non
- 9 Ne répond pas

Source : Nouvelle question.

Les deux prochaines séries de questions sont formulées de manière semblable. La première série porte sur ce que tu as fait et la deuxième sur ce que tu as subi.

(SM_B_5) En pensant au(x) garçon(s) ou fille(s) avec qui tu es sorti(e) au cours des 12 derniers mois, indique combien de fois il t'est arrivé de vivre les situations suivantes dans l'une ou l'autre de tes relations :

		Jamais	1 fois	2 fois	3 fois ou plus	NRP
SM_B_5_1X	Je l'ai critiqué(e) méchamment sur son apparence physique, je l'ai insulté(e) devant des gens, je l'ai rabaissé(e).	1	2	3	4	9
SM_B_5_2	J'ai contrôlé ses sorties, ses conversations électroniques ou son cellulaire, je l'ai empêché(e) de voir ses ami(e)s.	1	2	3	4	9
SM_B_5_3	Je l'ai forcé(e) à m'embrasser ou à me caresser alors qu'il(elle) ne le voulait pas.	1	2	3	4	9
SM_B_5_4	Je lui ai lancé un objet qui aurait pu le(la) blesser.	1	2	3	4	9
SM_B_5_5	Je l'ai agrippé(e) (je lui ai « poigné » les bras), poussé(e), bousculé(e).	1	2	3	4	9
SM_B_5_6	Je lui ai donné une claque.	1	2	3	4	9
SM_B_5_7	Je l'ai blessé(e) avec mes poings, mes pieds, un objet ou une arme.	1	2	3	4	9
SM_B_5_8	Je l'ai forcé(e) à avoir une relation sexuelle ou lui ai fait des attouchements alors qu'il(elle) ne le voulait pas.	1	2	3	4	9

Sources : Régie régionale de la santé et des services sociaux de l'Outaouais (RRSSO), *Styles de vie des jeunes du secondaire en Outaouais* (SVJSO), 1996, question 105; Régie régionale de la santé et des services sociaux de Montréal-Centre, *Enquête sur le bien-être des jeunes montréalais – Questionnaire aux adolescents de secondaire 3 et 5 (EBEJM)*, 2003, question 62; et Lavoie, F. et Vézina, L. « Violence dans les relations amoureuses » dans *Enquête sociale et de santé auprès des enfants et adolescents québécois 1999*; Institut de la statistique du Québec, *Questionnaire aux adolescentes et adolescents (ESSEA)*, 2001, questions 64. Inspiré du *Conflict Tactics Scale* (Straus, 1979). Adaptées par l'ISQ.

(SM_C_4) En pensant au(x) garçon(s) ou fille(s) avec qui tu es sorti(e) au cours des 12 derniers mois, indique combien de fois il t'est arrivé de vivre les situations suivantes dans l'une ou l'autre de tes relations :

		Jamais	1 fois	2 fois	3 fois ou plus	NRP
SM_C_4_1X	Il(elle) m'a critiqué(e) méchamment sur mon apparence physique, il(elle) m'a insulté(e) devant des gens, m'a rabaissé(e).	1	2	3	4	9
SM_C_4_2	Il(elle) a contrôlé mes sorties, mes conversations électroniques, mon cellulaire, il(elle) m'a empêché(e) de voir mes ami(e)s.	1	2	3	4	9
SM_C_4_3	Il(elle) m'a forcé(e) à l'embrasser ou à le(la) caresser alors que je ne le voulais pas.	1	2	3	4	9
SM_C_4_4	Il(elle) m'a lancé un objet qui aurait pu me blesser.	1	2	3	4	9
SM_C_4_5	Il(elle) m'a agrippé(e) (m'a « poigné » les bras), m'a poussé(e), m'a bousculé(e).	1	2	3	4	9
SM_C_4_6	Il(elle) m'a donné une claque.	1	2	3	4	9
SM_C_4_7	Il(elle) m'a blessé(e) avec ses poings, ses pieds, un objet ou une arme.	1	2	3	4	9
SM_C_4_8	Il(elle) m'a forcé(e) à avoir une relation sexuelle ou m'a fait des attouchements alors que je ne le voulais pas.	1	2	3	4	9

Sources : Régie régionale de la santé et des services sociaux de l'Outaouais (RRSSO), *Styles de vie des jeunes du secondaire en Outaouais* (SVJSO), 1996, question 105; Régie régionale de la santé et des services sociaux de Montréal-Centre, *Enquête sur le bien-être des jeunes montréalais – Questionnaire aux adolescents de secondaire 3 et 5* (EBEJM), 2003, question Q62; Direction de la santé publique de la Montérégie, *Expériences de vie des élèves de niveau secondaire de la Montérégie* (EVNSM), 1998, question 19; et Lavoie, F. et Vézina, L. « Violence dans les relations amoureuses » dans *Enquête sociale et de santé auprès des enfants et adolescents québécois 1999*; Institut de la statistique du Québec, *Questionnaire aux adolescentes et adolescents* (ESSEA), 2001, questions 49. Inspiré du Conflict Tactics Scale (Straus, 1979). Adaptées par l'ISQ.

Ton environnement autre que familial et scolaire

Les prochains énoncés portent sur ce qui pourrait arriver à l'extérieur de ton école ou de ta maison, par exemple dans ta communauté, ou avec un adulte autre que tes parents ou tuteurs.

(SM_I_1X) Lis les énoncés suivants et, pour chacun d'eux, choisis la réponse qui convient le mieux selon toi. À l'extérieur de chez moi et de mon école, il y a un adulte...

		Oui	Non	NRP
SM_I_1X_1	Qui se préoccupe vraiment de moi.	1	2	9
SM_I_1X_2	Qui me le dit lorsque je fais du bon travail.	1	2	9
SM_I_1X_3	Qui s'en aperçoit quand quelque chose me préoccupe.	1	2	9
SM_I_1X_4	Qui croit que je réussirai.	1	2	9
SM_I_1X_5	Qui veut toujours que je fasse de mon mieux.	1	2	9
SM_I_1X_6	En qui j'ai confiance.	1	2	9

Source: California Department of Education. *California Healthy Kids Survey* (CHKS), 2007-2008.

(SM_I_2X) Lis les énoncés suivants et, pour chacun d'eux, choisis la réponse qui convient le mieux selon toi. À l'extérieur de chez moi et de mon école...

		Oui	Non	NRP
SM_I_2X_1	Je fais partie d'un club, d'une équipe sportive, d'un groupe à l'église (ou autre lieu de culte) ou d'un groupe de tout autre type d'activité.	1	2	9
SM_I_2X_2	Je participe à des activités musicales, artistiques, littéraires ou sportives ou à d'autres loisirs.	1	2	9
SM_I_2X_3	J'aide d'autres personnes.	1	2	9

Source: California Department of Education. *California Healthy Kids Survey* (CHKS), 2007-2008.

Tes habitudes de sommeil

Nous aimerions maintenant que tu nous parles de ton sommeil.

HV_9_1 Habituellement, vers quelle heure te couches-tu le soir pendant la semaine d'école (du dimanche au jeudi soir)?

CONSIGNE : Arrondis aux 15 minutes près.

- HV_9_1H
- | | |
|----|---------------|
| 1 | 19 h |
| 2 | 20 h |
| 3 | 21 h |
| 4 | 22 h |
| 5 | 23 h |
| 6 | 24 h |
| 7 | 1 h |
| 8 | 2 h |
| 9 | 3 h |
| 99 | Ne répond pas |

- HV_9_1M
- | | |
|---|---------------|
| 1 | 0 min |
| 2 | 15 min |
| 3 | 30 min |
| 4 | 45 min |
| 9 | Ne répond pas |

Sources : Laberge, L., Petit, D., Simard, C., Vitaro, F., Tremblay, R.E., Montplaisir, J., *Development of sleep patterns in early adolescence*; 2001, Journal of Sleep Research, vol. 10, p. 59-67. et Lapierre, R. et Agence de la santé et des services sociaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean, *Enquête interrégionale auprès des jeunes du secondaire 2008*, 2008, question J.2. Adaptée par l'ISQ.

HV_9_2 Habituellement, vers quelle heure te réveilles-tu le matin pendant la semaine d'école (du lundi au vendredi)?

CONSIGNE : Arrondis aux 15 minutes près.

- HV_9_2H
- | | |
|----|---------------|
| 1 | 3 h |
| 2 | 4 h |
| 3 | 5 h |
| 4 | 6 h |
| 5 | 7 h |
| 6 | 8 h |
| 7 | 9 h |
| 8 | 10 h |
| 99 | Ne répond pas |

- HV_9_2M
- | | |
|---|---------------|
| 1 | 0 min |
| 2 | 15 min |
| 3 | 30 min |
| 4 | 45 min |
| 9 | Ne répond pas |

Sources : Laberge, L., Petit, D., Simard, C., Vitaro, F., Tremblay, R. E., Montplaisir, J., *Development of sleep patterns in early adolescence*; 2001, Journal of Sleep Research, vol. 10, p. 59-67. et Lapierre, R. et Agence de la santé et des services sociaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean, *Enquête interrégionale auprès des jeunes du secondaire 2008*, 2008, question J.3. Adaptée par l'ISQ.

Quelques questions pour terminer

SD13_1X Quel est le plus haut niveau scolaire que ta mère (ou l'adulte féminin qui est responsable de toi) a atteint?

- 1 Primaire
- 2 Secondaire (études non terminées)
- 3 Secondaire (études terminées) ou diplôme d'éducation des adultes
- 4 Programme de cheminement particulier de formation (CPF) terminé
- 5 Collège (cégep, école de métiers, collège commercial ou autre)
- 6 Université
- 7 Autre. Précise, s'il te plaît : (SD13_1_AUT) _____
- 8 Je ne sais pas
- 9 Ne s'applique pas (pas de mère ou d'adulte féminin responsable de moi)
- 99 Ne répond pas

Source : Ministère de l'Éducation du Québec et Centre de recherche sur les services communautaires de l'Université Laval. *Ados, famille et milieu de vie*, 1994, question 11.

SD13_2X Quel est le plus haut niveau scolaire que ton père (ou l'adulte masculin qui est responsable de toi) a atteint?

- 1 Primaire
- 2 Secondaire (études non terminées)
- 3 Secondaire (études terminées) ou diplôme d'éducation des adultes
- 4 Programme de cheminement particulier de formation (CPF) terminé
- 5 Collège (cégep, école de métiers, collège commercial ou autre)
- 6 Université
- 7 Autre. Précise, s'il te plaît : (SD13_2_AUT) _____
- 8 Je ne sais pas
- 9 Ne s'applique pas (pas de père ou d'adulte masculin responsable de moi)
- 99 Ne répond pas

Source : Ministère de l'Éducation du Québec et Centre de recherche sur les services communautaires de l'Université Laval. *Ados, famille et milieu de vie*, 1994, question 11.

SD13_3X Quelle est l'occupation principale de ta mère (ou de l'adulte féminin qui est responsable de toi)?

- 1 Elle travaille à temps plein (30 heures ou plus par semaine)
Elle peut être employée ou travailler à son compte (à la maison ou ailleurs)
- 2 Elle travaille à temps partiel (moins de 30 heures par semaine)
Elle peut être employée ou travailler à son compte (à la maison ou ailleurs)
- 3 Elle est aux études
- 4 Elle est en chômage (ou en recherche d'emploi)
- 5 Elle tient maison (femme au foyer)
- 6 Elle est à la retraite, en congé de maternité ou en congé de maladie
- 7 Autre. Précise, s'il te plaît : (SD13_3_AUT) _____
- 9 Ne s'applique pas (pas de mère ou d'adulte féminin responsable de moi)
- 99 Ne répond pas

Sources : Institut de la statistique du Québec, *Enquête sociale et de santé – Questionnaire sur les habitudes de vie et la santé 1998* (ESS) (Questionnaire rempli par l'intervieweur), 1998, question 159 et Institut de la statistique du Québec, *Enquête sociale et de santé auprès des enfants et adolescents québécois 1999 – Questionnaire aux adolescentes et adolescents* (hors école) (ESSEA), 1999, question 169. Adaptées par l'ISQ.

SD13_4X Quelle est l'occupation principale de ton père (ou de l'adulte masculin qui est responsable de toi)?

- 1 Il travaille à temps plein (30 heures ou plus par semaine)
Il peut être employée ou travailler à son compte (à la maison ou ailleurs)
- 2 Il travaille à temps partiel (moins de 30 heures par semaine)
Il peut être employée ou travailler à son compte (à la maison ou ailleurs)
- 3 Il est aux études
- 4 Il est en chômage (ou en recherche d'emploi)
- 5 Il tient maison (homme au foyer)
- 6 Il est à la retraite, en congé de paternité ou en congé de maladie
- 7 Il est un chasseur à temps plein
- 8 Autre. Précise, s'il te plaît : (SD13_4_AUT) _____
- 9 Ne s'applique pas (pas de père ou d'adulte masculin responsable de moi)
- 99 Ne répond pas

Sources : Institut de la statistique du Québec, *Enquête sociale et de santé – Questionnaire sur les habitudes de vie et la santé 1998* (ESS) (Questionnaire rempli par l'intervieweur), 1998, question 159 et Institut de la statistique du Québec, *Enquête sociale et de santé auprès des enfants et adolescents québécois 1999 – Questionnaire aux adolescentes et adolescents* (hors école) (ESSEA), 1999, question 169. Adaptées par l'ISQ.

Filtre 11.

Si HV5_10C = 1 ou HV5_10DX = 1 → HV5_12X

Sinon → HV2_1X

HV5_12X Quel est le type d'emploi pour lequel tu travailles le plus d'heures actuellement?

CONSIGNE : Si tu as plus d'un emploi, réponds à la question en pensant à l'emploi pour lequel tu travailles le plus d'heures actuellement.

- 1 Gardien ou gardienne d'enfants
- 2 Cuisinier ou cuisinière, aide-cuisinier ou aide-cuisinière, boucher ou bouchère, boulanger ou boulangère, etc.
- 3 Serveur ou serveuse aux tables ou au comptoir, *busboy* ou *busgirl*, hôte ou hôtesse
- 4 Plongeur ou plongeuse (laveur ou laveuse de vaisselle)
- 5 Caissier ou caissière, commis aux stocks ou commis au magasin ou à la coop
- 6 animateur ou animatrice du centre jeunesse
- 7 Éducateur ou éducatrice en garderie
- 8 Préposé ou préposée à l'entretien ménager à l'hôtel de la coop
- 9 Concierge
- 10 Entraîneur ou entraîneuse, arbitre, aide-surveillant ou aide-surveillante, sauveteur ou sauveteuse en piscine, moniteur sportif ou monitrice sportive, etc.
- 11 Travail de bureau (classement, réception)
- 12 Travail de construction (menuiserie, plomberie, électricité, etc.)
- 13 Travail de mécanicien ou mécanicienne
- 14 Autre. Précise, s'il te plaît : (HV5_12X_AUTRE) _____
- 99 Ne répond pas

Source : Inspirée de Ministère de l'Éducation du Québec. *Enquête auprès des élèves du secondaire sur le travail rémunéré pendant l'année scolaire* (EESTRM), 1991-1992.

Tes activités physiques de loisir

Les questions suivantes portent sur les activités physiques de loisir pratiquées à la maison, à l'école ou ailleurs.

(HV2_1X) Durant l'année scolaire, est-ce que tu prends part aux activités suivantes?

		Oui	Non	NRP
HV2_1X_1	Sports	1	2	9
HV2_1X_2	Programme de hockey	1	2	9
HV2_1X_3	Jeunes Karibus	1	2	9
HV2_1X_4	Activités de plein air	1	2	9
HV2_1X_5	Musculation	1	2	9
HV2_1X_6	Gym	1	2	9
HV2_1X_7	Vélo	1	2	9
HV2_1X_8	Randonnée sur les terres	1	2	9
HV2_1X_9	Club de course à pied du Nunavik	1	2	9
HV2_1X_10	Course à pied	1	2	9
HV2_1X_11	Ski de fond	1	2	9
HV2_1X_12	Kayak	1	2	9
HV2_1X_13	Danse	1	2	9
HV2_1X_14	Marche	1	2	9

Source : Inspirée de Institut de la statistique du Québec. *Enquête sociale et de santé – Questionnaire sur les habitudes de vie et la santé 1998* (ESS) (Questionnaire autoadministré), 1998, questions 17 et 18.

Ton comportement et ton attitude

(SM_D_1B) À quel point es-tu en accord ou en désaccord avec les énoncés suivants?

		Tout à fait en désaccord	Plutôt en désaccord	Plutôt d'accord	Tout à fait d'accord	NRP
SM_D_1B_1	Je pense que je suis quelqu'un de valable, du moins, que je vauds autant que les autres.	1	2	3	4	9
SM_D_1B_2X	Je pense que je possède de belles qualités.	1	2	3	4	9
SM_D_1B_3X	Tout bien considéré, je pense que je suis un(e) raté(e).	1	2	3	4	9
SM_D_1B_4	Je suis capable de faire les choses aussi bien que les autres jeunes de mon âge.	1	2	3	4	9
SM_D_1B_5	J'ai peu de raisons d'être fier (fière) de moi.	1	2	3	4	9
SM_D_1B_6	J'ai une attitude positive envers moi-même.	1	2	3	4	9
SM_D_1B_7	Dans l'ensemble, je suis satisfait(e) de moi.	1	2	3	4	9
SM_D_1B_8	J'ai de la difficulté à m'accepter comme je suis.	1	2	3	4	9
SM_D_1B_9	Parfois, je me sens vraiment inutile.	1	2	3	4	9
SM_D_1B_10	Il m'arrive de penser que je suis un bon (une bonne) à rien.	1	2	3	4	9

Source : Vallières, E. et Vallerand, J. Traduction et validation canadienne-française de l'échelle de l'estime de soi de Rosenberg, *International Journal of Psychology*, 1990, Vol. 25, p. 305-316.

Ta santé respiratoire

HV6_1 Au cours des 12 derniers mois, as-tu eu des sifflements dans la poitrine (bruits anormaux ou « râlements » lorsque tu respires), à un moment quelconque?

- 1 Oui
- 2 Non
- 9 Ne répond pas

Source : Asher, M.I. et autres. *International Study of Asthma and Allergies in Childhood (ISAAC): Rationale and methods*, 1995, European Respiratory Journal, Vol. 8, p. 483-491.

HV6_7X Est-ce qu'il t'arrive d'utiliser une pompe ou un inhalateur pour mieux respirer?

- 1 Oui
- 2 Non
- 9 Ne répond pas



Source : Asher, M.I. et autres. *International Study of Asthma and Allergies in Childhood (ISAAC): Rationale and methods*, 1995, European Respiratory Journal, Vol. 8, p. 483-491.

Ton humeur

SM_A_1A Au cours de la dernière semaine...

		Jamais	Parfois	Très souvent	NRP
SM_A_1A_1	T'es-tu senti(e) agité(e) ou nerveux (nerveuse)?	1	2	3	9
SM_A_1A_2	T'es-tu senti(e) tendu(e), stressé(e) ou sous pression?	1	2	3	9
SM_A_1A_3	As-tu ressenti des peurs ou des craintes?	1	2	3	9
SM_A_1A_4	T'es-tu laissé(e) emporter ou t'es-tu fâché(e) contre quelqu'un ou quelque chose?	1	2	3	9
SM_A_1A_5	As-tu été facilement contrarié(e) ou irrité(e)?	1	2	3	9
SM_A_1A_6	T'es-tu senti(e) négatif(ve) envers les autres?	1	2	3	9
SM_A_1A_7	T'es-tu fâché(e) pour des choses sans importance?	1	2	3	9
SM_A_1A_8	T'es-tu senti(e) seul(e)?	1	2	3	9
SM_A_1A_9	T'es-tu senti(e) ennuyé(e) ou peu intéressé(e) par les choses?	1	2	3	9
SM_A_1A_10	As-tu pleuré facilement ou t'es-tu senti(e) sur le point de pleurer?	1	2	3	9
SM_A_1A_11	T'es-tu senti(e) découragé(e)?	1	2	3	9
SM_A_1A_12	T'es-tu senti(e) désespéré(e) en pensant à l'avenir?	1	2	3	9
SM_A_1A_13	As-tu eu des trous de mémoire?	1	2	3	9
SM_A_1A_14	As-tu eu de la difficulté à te souvenir de certaines choses?	1	2	3	9

Sources : Institut de la statistique du Québec, *Enquête sociale et de santé – Questionnaire sur les habitudes de vie et la santé 1998* (ESS) (Questionnaire autoadministré), 1998, questions 98 à 111 et Institut de la statistique du Québec, *Enquête sociale et de santé auprès des enfants et adolescents québécois 1999 – Questionnaire aux adolescentes et adolescents* (ESSEA), 1999, question 33. (traduite et adaptée du Psychiatric Symptom Index de F. W. ILFELD, 1976). Adaptées par l'ISQ.

Commentaires

Si tu as des commentaires ou des suggestions concernant ce questionnaire, inscris-les dans l'espace ci-dessous.

Merci de ta collaboration

« La statistique au
service de la société :
la référence au Québec »

statistique.quebec.ca